

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

XVII. Waschtaxe

[urn:nbn:de:bsz:31-336537](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-336537)

3) Die Reisenden, welche sich in Lichtenthal zu einer der genannten Partien abholen lassen, bezahlen dafür eine Vergütung von 45 kr., wenn der Weg nicht durch Lichtenthal führt.

4) Wer den Wagen über 5 Stunden und Reitpferde über 4 Stunden benützt, muß den ganzen Tag bezahlen.

5) Der Reisende ist keine Vergütung für die Verpflegung des Rutschers und der Pferde schuldig; nur Reitpferde und Esel werden auf Kosten der Miether verpflegt.

6) Trinkgeld, so wie Pfaster- und Brückengeld werden besonders bezahlt, und zwar das Trinkgeld in der Regel mit 36 kr. für den halben Tag und 48 kr. bis 1 fl. für den ganzen Tag, je nach Zeitaufwand und Entfernung.

7) Die Stundentaxe ist nur für Bistten, Besuch des Gottesdienstes und Spazierfahrten auf der Lichtenthaler und Doser Straße maßgebend; in allen andern Fällen gilt die Disanz-Taxe.

lors même que le voyageur se sert de sa propre voiture.

Les voyageurs qui se font prendre à Lichtenthal pour être conduits aux endroits indiqués dans la taxe, payent ordinairement 45 kr. en sus lorsque leur route ne passe pas par Lichtenthal. Les droits de pavage et pontonage se payent à part.

Par contre, le voyageur n'est tenu à aucune indemnité pour la subsistance du cocher et des chevaux.

Les chevaux de selle et les ânes sont nourris aux frais du preneur.

Si l'on ne s'est pas servi des chevaux ou ânes au-delà de 4 heures, on ne paye que la taxe pour la demi journée, au-delà de ce temps on paye la journée entière.

La taxe à l'heure ne trouve son application que pour les visites en ville ou pour se rendre au service divin, sur la promenade de Lichtenthal et de Oos.

### XVII. Waschtaxe.

Nachstehende, für biesige Stadt regulirte Waschtaxe gilt vom Tag der Publication als Norm für alle Fälle, sofern nicht etwas Anderes zwischen den Betheiligten verabredet worden ist.

Ein Damenkleid ohne Garnirung	18 fr.
dito mit einfacher Garnirung	24 "
dito mit doppelter "	30 "
dito mit dreifacher "	40 "
Ein Damenrock (Unterkleid)	
ohne Garnirung	10 "
dito mit Garnirung	15 "
Ein wollenes Damenkleid	1 fl.
Ein Morgenkleid ohne Garn.	18 fr.
Ein Morgenkleid mit Garnir.	24 "
Ein Corsett	6 "
Ein Damenhalstuch	3 "

### XVII. Taxe du blanchissage.

La taxe suivante pour le blanchissage sert de base, à partir du jour de la publication, pour tous les cas où il n'y a pas eu d'avance d'autre convention mutuelle.

Une robe de dame sans garniture,	coûte 18 kr.
ditto avec garniture simple	24 "
" " " double	30 "
" " " triple	40 "
Un jupon de dame (robe de dessous) sans garniture	10 "
Un dite avec	15 "
Un robe de dame en laine	1 fl.
" " du matin sans garnit.	18 kr.
" " " avec	24 "
Un corset	6 "
" fichu	3 "

dito mit einfacher Garnirung	5 fr.	Un fichu avec garniture simple	5 kr.
dito mit doppelter "	8 "	" " " " double	8 "
dito mit dreifacher "	10 "	" " " " triple	10 "
Ein Damenhemd glatt	5 "	Une chemise de femme, unie	5 "
dito mit einfacher Garnirung	8 "	dite avec garniture simple	8 "
dito mit doppelter "	12 "	dite " " double	12 "
Ein paar Manschetten	3 "	Une paire de manchettes	3 "
Eine Schlafhaube	3 "	Un bonnet de nuit	3 "
dito mit Garnirung	4 "	dite avec garniture simple	4 "
dito mit doppelter Garnirung	7 "	dite " " double	7 "
dito mit dreifacher "	9 "	dite " " triple	9 "
Eine Chemisette, glatt	4 "	Une chemisette unie	4 "
dito mit Garnirung	7 "	dite avec garniture	7 "
dito mit doppelter Garnirung	12 "	dite " " double	12 "
dito mit dreifacher "	15 "	dite " " triple	15 "
Eine Pelierine, glatt	8 "	Une pelierine unie	8 "
dito mit Garnirung	12 "	" " avec garniture	12 "
dito mit doppelter Garnirung	18 "	dite avec garniture double	18 "
Ein paar Strümpfe	3 "	Une paire de bas	3 "
Ein paar seidene Strümpfe	8 "	" " de bas de soies	8 "
Ein Bettuch	4 "	Un drap de lit	4 "
dito mit 3 Blatt	8 "	" " " " en trois lés	8 "
dito mit Garnirung	12 "	" " " " av. garniture	12 "
Eine Pulven- oder Rissen- ziehe, per Stück	3 "	Une taie de traversion ou d'oreiller	3 "
dito garnirt	6 "	dito garnie	6 "
Ein Handtuch	2 "	Un essuie-main	2 "
Eine Serviette	2 "	Une serviette	2 "
dito gestärkt	4 "	" " empesée	4 "
Ein Tischtuch	4 "	" nappe ordinaire	4 "
" großes Tafeltuch	8 "	" " grande	8 "
Ein Damennachtkleibchen	6 "	" camisole de nuit	6 "
dito mit einfacher Garnirung	8 "	dite avec garniture simple	8 "
dito mit doppelter "	10 "	dite " " double	10 "
dito mit dreifacher "	12 "	dite " " triple	12 "
Ein Badmantel	9 "	Un peignoir	9 "
Ein Paar Handschuhe	3 "	Une paire de gants	3 "
Ein Paar Unterhosen	4 "	" " de caleçons	4 "
dito mit einfacher Garnirung	6 "	dite avec garniture simple	6 "
dito mit doppelter "	8 "	dite " " double	8 "
Ein Sacktuch	2 "	Un mouchoir de poche	2 "
Ein Sacktuch, gestickt	3 "	dite brodé	3 "
dito mit Spitzen	4 "	dite avec dentelles	4 "
Ein seid. Sacktuch (Foulard)	3 "	Un foulard	3 "
Ein Herrenhemd	5 "	Une chemise d'homme	5 "
dito gefältelt	8 "	dite plissée	8 "
Ein Herrenhemd mit Jabots	10 "	dite à jabot	10 "
Ein Hemdenkragen, f. g.	2 "	Un faux-col	2 "
Vaterrörder	2 "		
Ein Paar Pantalons	10 "	Un pantalon	10 "
dito gestärkt	12 "	dite empesé	12 "

Ein Gilet . . . . .	6 fr.	Un gilet . . . . .	6 kr.
dito gestärkt . . . . .	8 "	" " empesé . . . . .	8 "
Ein Herrenhalstuch . . . . .	3 "	Une cravate . . . . .	3 "
dito gestärkt . . . . .	4 "	" " empesée . . . . .	4 "
Ein Paar Herrenstrümpfe . . . . .	3 "	" paire de bas d'homme . . . . .	3 "
dito seidene . . . . .	8 "	dite en soie . . . . .	8 "
Ein Paar Socken . . . . .	2 "	" paire de chaussons . . . . .	2 "
dito seidene . . . . .	6 "	dite en soie . . . . .	6 "
Ein Herrennachtleibchen . . . . .	6 "	" camisole de nuit . . . . .	6 "

### XVIII. Wochen-, Jahr- und Vieh-Märkte in Baden.

a. Der große Wochenmarkt wird jeden Mittwoch und Samstag auf dem Marktplatz vor der Stadtkirche abgehalten; der kleinere (Gemüsemarkt) ist jeden Tag in der Woche im Sommer auf dem nämlichen Platz.

b. Jahrmarkt ist jährlich zweimal. Der erste, im Frühjahr, jedesmal den nächsten Dienstag nach Josephstag; der zweite im Spätjahr den ersten Dienstag nach Martini, auf der neuen Promenade.

c. Viehmärkte werden auf der neuen Promenade vor dem Wirtshaus zur Stadt Baden, den unmittelbar auf den Jahrmarkt fallenden Donnerstag abgehalten.

### XVIII. Marchés et foires à Baden.

a. Le grand marché de la semaine se tient chaque mercredi et samedi sur la place de l'église; le petit marché (aux légumes) se tient tous les jours, en été, sur la même place.

L'on peut avoir journallement de bon lait à la Fortune.

b. Foire deux fois par an. La première, au printemps, chaque fois le mardi qui suit la St-Joseph, la seconde, en automne, le mardi qui suit la St-Martin, se tiennent à la nouvelle promenade.